

Antennenkabel Touchline SL

Antenna Touchline SL

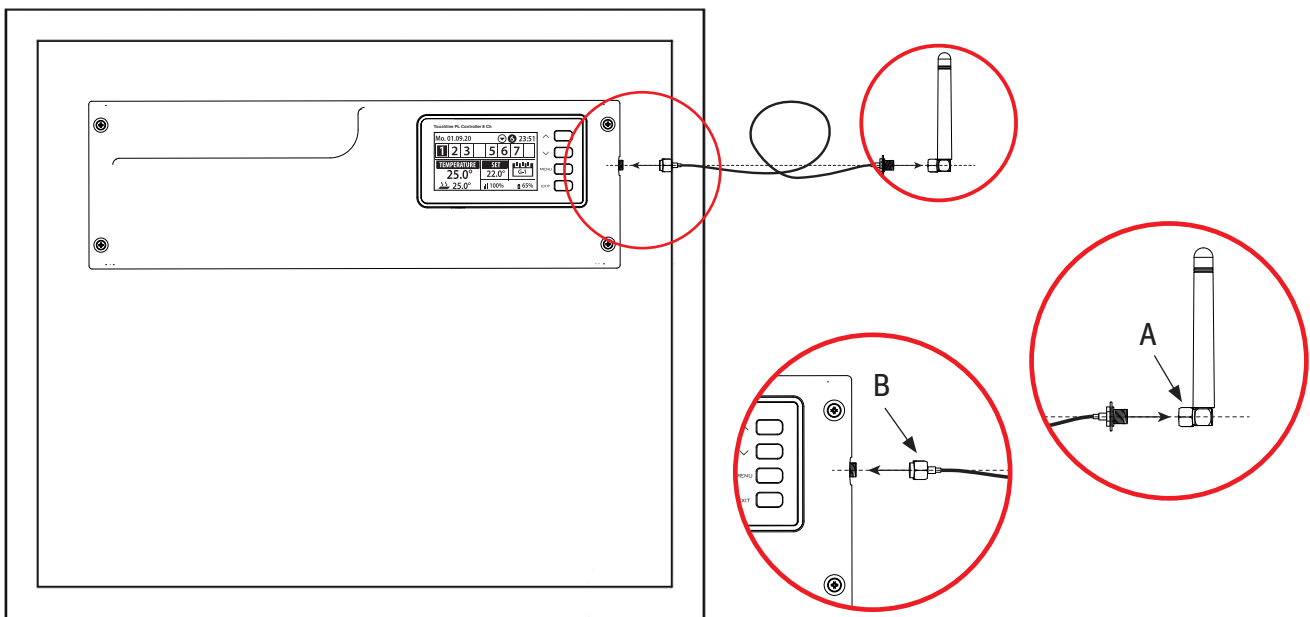


Montageanleitung

Assembly instructions

(DE) Die Signalstärke des Funk-Anschlussmoduls kann je nach Platzierung abgeschwächt werden. Die Antenne kann in diesem Fall vom Anschlussmodul gelöst und mit dem Antennenkabel an einer anderen Stelle platziert werden. Schrauben Sie hierzu die Antenne (A) vom Anschlussmodul ab. Befestigen Sie das Antennenkabel (B) am Anschlussmodul. Befestigen Sie dann die Antenne (A) am Kabel und positionieren Sie sie dort, wo die Signalstärke besser ist. Versuchen Sie, die Antenne höher zu stellen, um die Signalstärke zu verbessern, z. B. 1,5 Meter über dem Boden. Die Signalstärke wird auf dem Funk-Anschlussmodul angezeigt.

(EN) The signal strength can be weakened if the controller is placed in a shielded place. The antenna cable can be used to move the antenna away from the bad connection point, e.g. in a cabinet. Unscrew the antenna (A) from the controller. Fasten the antenna cable (B) to the controller and then fasten the antenna (A) to it. Move the antenna out from the cabinet if the controller is in a cabinet. Try elevating the antenna to increase signal strength e.g. 1,5 meter above the floor. The signal strength is displayed on the Controller.



(DE)

Technische Daten	
Kabellänge	5 Meter
Kabeltyp	Coaxial
Wellenwiderstand	50 Ω
Drahttyp	RG174
Isolierungsfarbe	schwarz
Aufbau des Kabels/Adapters	SMA-Buchse, SMA-Stecker

(EN)

Specification	
Cable length	5 meter
Cable type	coaxial
Wave impedance	50 Ω
Wire type	RG174
Insulation colour	black
Cable/adaptor structure	SMA socket, SMA plug

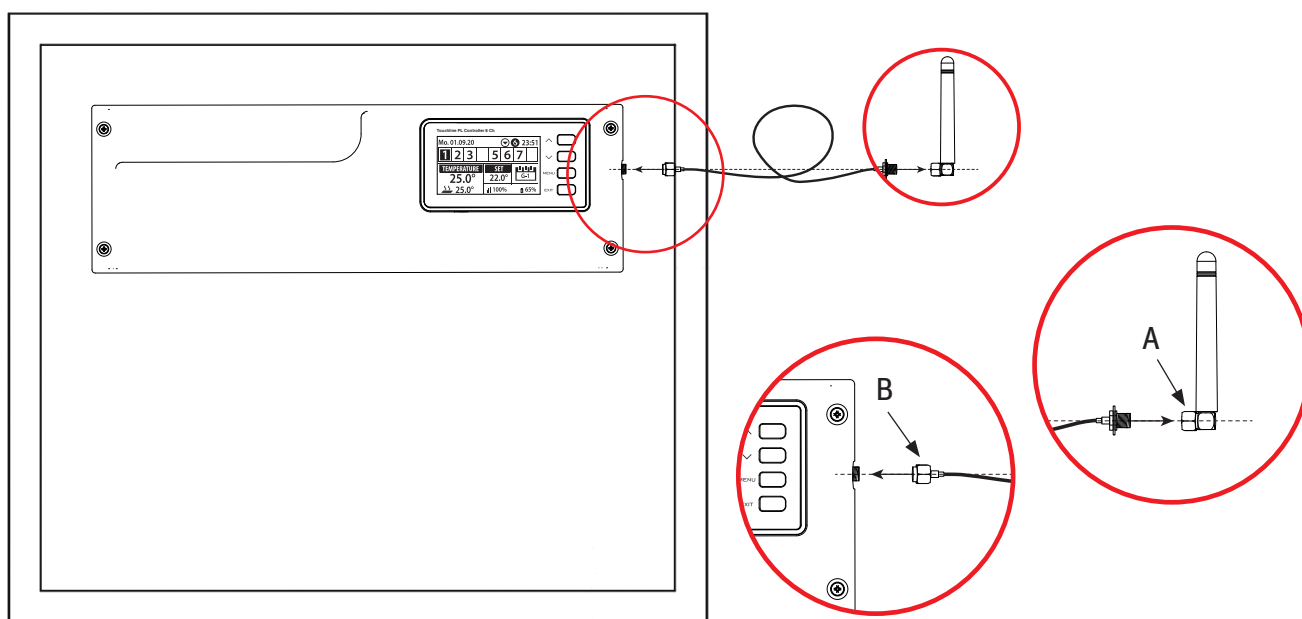
Cable de antena Touchline SL Kabel antenowy Touchline SL



Instrucciones de montaje Instrukcje składania

(ES) La intensidad de la señal del módulo de conexión de radio puede debilitarse en función de su colocación. En este caso, la antena puede separarse del módulo de conexión y colocarse en otro lugar con el cable de antena. Para ello, desenrosque la antena (A) del módulo de conexión. Fije el cable de antena (B) al módulo de conexión. A continuación, fije la antena (A) al cable y colóquela donde la intensidad de la señal sea mejor. Intente colocar la antena más alta para mejorar la intensidad de la señal, por ejemplo, a 1,5 metros del suelo. La intensidad de la señal se muestra en el módulo de conexión de radio.

(PL) Siła sygnału bezprzewodowego modułu przyłączeniowego może być osłabiona w zależności od umiejscowienia. W takim przypadku antenę można odłączyć od modułu przyłączeniowego i umieścić w innym miejscu wraz z przewodem antenowym. W tym celu odkręć antenę (A) od modułu przyłączeniowego. Podłącz kabel antenowy (B) do modułu przyłączeniowego. Następnie przymocuj antenę (A) do kabla i umieść ją w miejscu, w którym siła sygnału jest lepsza. Spróbuj podnieść antenę do w celu poprawy siły sygnału, np. B. 1,5 metra nad ziemią. Siła sygnału jest wyświetlana na bezprzewodowym module przyłączeniowym.



(ES)

Datos técnicos	
Longitud del cable	5 Metros
Tipo de cable	Coaxial
Impedancia característica	50 Ω
Tipo de cable	RG174
Color del aislamiento	negro
Estructura del cable/adaptador	Toma SMA, clavija SMA

(PL)

Specyfikacja techniczna	
Długość kabla	5 meter
Typ kabla	coaxial
Impedancja falowa	50 Ω
Typ przewodu	RG174
Kolor izolacji	black
Budowa kabla/adaptora	SMA socket, SMA plug